

## **Процессуальные гарантии реализации прав осужденных к лишению свободы на различных этапах передачи для отбывания наказания в государство их гражданства**

**А.Л. САНТАШОВ** – доцент кафедры уголовного права и процесса Международной академии бизнеса и новых технологий (г. Ярославль), кандидат юридических наук, доцент;

**Л.Л. САНТАШОВА** – преподаватель кафедры уголовно-исполнительного права и организации воспитательной работы с осужденными ВИПЭ ФСИН России

Статья посвящена институту передачи лиц, осужденных к лишению свободы, для отбывания наказания в государство их гражданства. Особое внимание уделено процессуальным гарантиям осужденных в свете современного этапа развития общества, новых тенденций становления международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, реформирования уголовно-исполнительной системы, а также имеющегося пенитенциарного опыта.

**Ключевые слова:** процессуальная гарантия; передача осужденных; отбывание наказания; лишение свободы; государство гражданства.

## **Procedural safeguards the rights of convicts at various stages of the transfer to serve his sentence in the state of their nationality**

**A.L. SANTASHOV** – Associate Professor of the Department of Criminal Law and Procedure of the International Academy of Business and New Technologies (Yaroslavl), PhD. in Law, Associate Professor;

**L.L. SANTASHOVA** – Lecturer of the Department of Penal Law and the Organization of educational work with convicts of the Vologda Institute of Law and Economics of the Federal Penal Service of Russia

The article is devoted to the institution of the transfer of persons sentenced to imprisonment to serve their sentences in their state of nationality. Particular attention is paid to procedural safeguards in the light of the convicts of the current stage of development of society, the formation of the new trends of international cooperation in the field of criminal justice, reform of the penal system, as well as the existing prison experience.

**Key words:** procedural guarantees; transfer of convicts; sentence; imprisonment; state of nationality.

Передача лица, осужденного к лишению свободы, для отбывания наказания в государстве, гражданином которого оно является, – это самостоятельное направление международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, в рамках которого осужденному предоставляется возможность отбывать наказание в стране гражданства или постоянного места жительства, что способствует более эффективному достижению целей уголовного наказания, а также соблюдению принципа гуманности<sup>1</sup>.

Анализ законодательства и специальной литературы позволяет выделить несколько этапов процедуры передачи осужденных в государство гражданства с учетом процессуальных гарантий реализации их прав:

– этап предварительного рассмотрения ходатайства об отбывании наказания в государстве гражданства;

– этап разрешения судом вопросов, связанных с исполнением приговора суда иностранного государства;

– этап согласования интересов договаривающихся сторон;

– заключительный этап.

Рассмотрим данные этапы подробнее.

На этапе предварительного рассмотрения ходатайства об отбывании наказания в государстве гражданства осужденному лицу должны быть разъяснены его законное право обращаться с таким ходатайством, а также правовые последствия данного решения<sup>2</sup>. В связи с этим необходимо закрепление в УИК РФ обязанности представителя администрации разъяснять осужденному рассматриваемое право.

Следующим ключевым моментом является наличие согласия или ходатайства осужденного на передачу, выраженного в письменной форме, что классифицируется как основной юридический признак передачи в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством. Закрепление в законе этого требования призвано гарантировать соблюдение интересов осужденного и недопущение принудительного перемещения в страну лица, которое по каким-либо причинам не хочет возвращаться в государство, гражданином которого является (например, из-за опасения причинения вреда его здоровью, жизни или других обстоятельств)<sup>3</sup>. Как полагает А.В. Марченко, в современных условиях выдача (экстрадиция) и передача осужденных неотделимы не только от согласования интересов договаривающихся сторон – государств, но и от обеспечения защиты прав и законных интересов самого осужденного<sup>4</sup>.

Обеспечение прав передаваемых осужденных – необходимое условие процесса передачи. В связи с этим считаем целесообразным включить в ст. 471 УПК РФ дополнительное условие передачи, при котором от государства исполнения приговора должны быть получены гарантии того, что осужденный не будет подвергнут пыткам или другому жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию.

Еще одной важной гарантией реализации прав осужденных на данном этапе является возможность поддерживать связь с дипломатическими представительствами и консульскими учреждениями своих государств в Российской Федерации, а для граждан государств, не имеющих дипломатических представительств и консульских учреждений в России, – с дипломатическими представительствами государств, взявших на себя охрану их интересов, или с межгосударственными органами, занимающимися защитой указанных осужденных<sup>5</sup>. По этому поводу С.А. Есипов отметил, что проводи-

мые встречи с представителями посольств положительно влияют на эмоциональное состояние осужденных, поскольку они видят, что государство о них беспокоится. Так, в условиях исправительных учреждений в 2012 г. было проведено 65 консульских встреч, за 11 мес. 2013 г. – 90<sup>6</sup>.

Кроме того, осужденные иностранные граждане имеют право на бесплатную юридическую помощь, которая оказывается в соответствии с федеральными законами и международными договорами Российской Федерации<sup>7</sup>, а также от дипломатических представительств своих государств или межгосударственных органов.

Рассматриваемая категория граждан обладает и конституционным правом на свободу совести и вероисповедания. В соответствии со ст. 3 Федерального закона от 26.09.1997 г. № 125-ФЗ «О свободе совести и о религиозных объединениях»<sup>8</sup> иностранным гражданам и лицам без гражданства гарантируются свобода совести и свобода вероисповедания, право свободно выбирать и менять, иметь и распространять религиозные и иные убеждения и действовать в соответствии с ними. Закон не допускает установления преимуществ либо ограничений в зависимости от отношения человека к религии. Воспрепятствование осуществлению данного права запрещается и преследуется в соответствии с указанным нормативным актом.

На этапе разрешения судом вопросов, связанных с исполнением приговора суда иностранного государства, очень часто возникает потребность предоставления перевода для договаривающейся стороны при оформлении необходимых документов по передаче лица в государство гражданства. Отсутствие квалифицированного переводчика осложняет процесс передачи и лишает осужденного надлежащих процессуальных гарантий.

Языковой барьер – самая серьезная проблема, которую испытывают осужденные иностранные граждане<sup>9</sup>. В то же время, по данным нашего опроса, лишь 12% респондентов считают, что в качестве критерия при передаче осужденного лица в другое государство необходимо учитывать языковой барьер, а свыше 40% указывают на необходимость соразмерности тяжести совершенного преступления и вида уголовного наказания в двух странах<sup>10</sup>.

В соответствии с уголовно-исполнительным законодательством осужденные иностранные граждане и лица без гражданства

имеют право вести переписку на родном языке (или на любом другом, которым они владеют), при желании пользоваться услугами переводчика. Ответ на жалобы и заявления осужденных должен даваться на языке обращения. Если ответ поступил на русском языке, то его перевод обязана обеспечить администрация учреждения или органа, исполняющего наказание. Осужденные услуги переводчика не оплачивают<sup>11</sup>.

Следует учитывать и сложности, связанные с исполнением иностранного приговора на территории России. Так, в соответствии с п. 21 ст. 397 УПК РФ к вопросам, подлежащим рассмотрению судом, относятся вопросы о признании, порядке и условиях исполнения приговора суда иностранного государства, которым осужден гражданин Российской Федерации, передаваемый в нашу страну для отбывания наказания. На практике, как правило, возникают проблемы с непризнанием иностранным государством приговора российского суда, который будет исполняться в данном иностранном государстве, если осужденный будет передан, или признанием приговора, но непризнанием условий режима его исполнения иностранным государством.

Постановление Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 14.06.2012 г. № 11 «О практике рассмотрения судами вопросов, связанных с выдачей лиц для уголовного преследования и исполнения приговора, а также передачей лиц для отбывания наказания»<sup>12</sup> разъясняет, что суду в каждом конкретном случае необходимо устанавливать обстоятельства, связанные с порядком и условиями отбывания наказания в государстве исполнения приговора. При этом отсутствие в иностранном государстве определенного вида исправительного учреждения, назначенному осужденному по приговору суда Российской Федерации, не должно обуславливать отказ в его передаче, если условия и порядок отбывания наказания в государстве исполнения приговора в целом сопоставимы с условиями и порядком отбывания соответствующего наказания в России.

Следует поддержать точку зрения Л.А. Шабалиной, что в целях повышения судебной деятельности по рассмотрению и разрешению вопросов, связанных с исполнением приговора, усиления гарантий обеспечения прав, свобод и законных интересов осужденного необходимо уточнить содержание процессуального положения представителя администрации исправительного

учреждения путем внесения соответствующих изменений в УПК РФ<sup>13</sup>. Считаем важным и при рассмотрении судом вопросов, связанных с исполнением иностранных приговоров, наделить представителя администрации исправительного учреждения статусом обязательного участника судебного процесса, а также расширить его процессуальные полномочия по обжалованию вынесенных в порядке ст. 399 УПК РФ судебных решений.

Необходимо обратить внимание на то, что положения ст. 472 УПК РФ не предполагают участия осужденного в рассмотрении судом материалов, связанных с признанием приговора иностранного государства, если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации.

К процессуальным гарантиям можно отнести и законодательное закрепление конкретных сроков реализации процедуры передачи лица для отбывания наказания в государстве, гражданином которого оно является. Отсутствие указанных сроков, на наш взгляд, является пробелом нормотворчества.

Так, например, в целях обеспечения интересов безопасности государства и охраны общественного порядка при рассмотрении вопроса о передаче осужденного также учитывается мнение правоохранительных органов России путем предоставления в суд мотивированных заключений территориальных органов ФСБ и МВД России о целесообразности передачи конкретного лица. Следует заметить, что сроки такой проверки также не урегулированы на законодательном уровне.

Норма о сроках в УПК РФ бланкетная, и, как следствие, процесс передачи затягивается на неопределенный срок. В этой связи представляется правильным конкретизировать срок передачи осужденных и изложить п. 1 ст. 470 УПК РФ в следующей редакции: «1. Представление федерального органа исполнительной власти, уполномоченного в области исполнения наказаний, а равно обращение осужденного, его представителя, компетентных органов иностранного государства о передаче лица, осужденного к лишению свободы, для отбывания наказания в государстве, гражданином которого это лицо является, рассматриваются судом в соответствии с международным договором Российской Федерации в течение 120 дней»<sup>14</sup>.

Важной гарантией этапа согласования интересов договаривающихся сторон явля-

ется то, что процедура передачи осужденных должна осуществляться на основании не только международного договора, но и принципа взаимности.

Согласно ст. 469 УПК РФ основанием передачи лица, осужденного судом Российской Федерации к лишению свободы, для отбывания наказания в государстве, гражданином которого оно является, а равно для передачи гражданина Российской Федерации, осужденного судом иностранного государства к лишению свободы, для отбывания наказания в Российской Федерации является решение суда по результатам рассмотрения представления федерального органа исполнительной власти, уполномоченного в области исполнения наказаний, либо обращения осужденного или его представителя, а равно компетентных органов иностранного государства в соответствии с международным договором Российской Федерации либо письменным соглашением компетентных органов иностранного государства на основе принципа взаимности.

Принцип взаимности заключается в том, что запрашивающее государство должно предусмотреть возможность передачи лица в аналогичных ситуациях. Необходимо отметить, что в настоящее время передача осужденных лиц на основании принципа взаимности осуществляется достаточно редко. Данный механизм на практике не отработан. Например, отсутствие двустороннего договора между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан о передаче осужденных лиц для дальнейшего отбывания наказания создает определенные трудности для экстрадиции граждан Узбекистана и российских граждан на родину, что нарушает их законное право на отбывание наказания в государстве гражданства<sup>15</sup>.

На заключительном этапе речь следует вести о гарантиях прав осужденных, предусмотренных законодательством страны, где он фактически станет отбывать наказание.

Как справедливо отмечает А.И. Бойцов, в отношении переданного для отбывания на-

казания лица наступают такие же правовые последствия осуждения (например, судимость), как в отношении осужденных в государстве исполнения приговора за аналогичные преступления: он может быть полностью или частично освобожден от наказания или дальнейшего его отбывания в соответствии с отечественным законом (ст. 79–83 УК РФ), в том числе посредством помилования (ст. 85 УК РФ)<sup>16</sup>.

К процессуальным гарантиям следует отнести и обязанность государства вынесения приговора незамедлительно предоставить юридически значимую информацию по приговору суда государству исполнения приговора.

В случае пересмотра приговора, который может быть осуществлен только компетентным судом государства вынесения приговора, после получения от него заверенной копии пересмотренного приговора, а также других необходимых документов соответствующий орган государства вынесения приговора обязан предпринять все необходимые меры к тому, чтобы решить вопрос об исполнении пересмотренного приговора с учетом совместимости продолжительности меры наказания с национальным законодательством.

Если судом при рассмотрении материалов о передаче лица иностранному государству или признании приговора суда иностранного государства будут выявлены нарушения прав и свобод человека, а также иные нарушения закона, то суд вправе вынести частное определение или постановление, обратив внимание соответствующих организаций и должностных лиц на факты нарушений закона, требующие принятия необходимых мер (ч. 4 ст. 29 УПК РФ).

Таким образом, соблюдение прав, свобод и законных интересов осужденных на всех этапах передачи является важнейшей процессуальной гарантией, в соответствии с которой осуществляется международное сотрудничество государств в борьбе с преступностью.

## ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> См.: Евсичева Л.Л. Правовая природа института передачи лица, осужденного к лишению свободы, для отбывания наказания в государстве гражданства // Вестник института: преступление, наказание, исправление. 2013. № 1 (21). С. 31.

<sup>2</sup> См.: Селиверстова Е.А. Правовая неграмотность осужденных к лишению свободы как одна из проблем в реализации их права на обращение // Уголовно-исполнительная политика, законодательство и право: современное состояние и перспективы развития: Сб. материалов круглого стола / Под ред. В.И. Селиверстова, В.А. Уткина. М., 2014. С. 168.

<sup>1</sup> См.: Evsicheva L.L. Pravovaja priroda instituta peredachi lica, osuzhdenного k lisheniju svobody, dlja otbyvaniya nakazaniya v gosudarstve grazhdanstva // Vestnik instituta: prestuplenie, nakazanie, ispravlenie. 2013. № 1 (21). S. 31.

<sup>2</sup> См.: Seliverstova E.A. Pravovaja negramotnost' osuzhdennyh k lisheniju svobody kak odna iz problem v realizacii ih prava na obrashhenie // Uголовно-исполнительная политика, zakonodatel'stvo i pravo: sovremennoe sostojanie i perspektivy razvitiya: Sb. materialov kruglogo stola / Pod red. V.I. Seliverstova, V.A. Utkina. M., 2014. S. 168.

<sup>3</sup> См.: Эфендиев Т.С. Передача лица для отбывания наказания в государстве, гражданином которого оно является // Российский следователь. 2009. № 22. С. 8.

<sup>4</sup> См.: Марченко А.В. К вопросу нормативного обеспечения прав и свобод граждан в уголовном процессе при осуществлении выдачи (экстрадиции) // Уголовно-исполнительная система: право, экономика, управление. 2010. № 6. С. 14.

<sup>5</sup> См.: Приказ ГУИН Минюста России от 08.12.1999 г. № 322 «Об утверждении Инструкции о порядке приема, содержания и освобождения из мест лишения свободы осужденных – иностранных граждан и лиц без гражданства» // СПС «КонсультантПлюс».

<sup>6</sup> См.: ФСИН: каждый третий осужденный иностранец в России сидит за наркотики: Интервью начальника управления исполнения приговоров и специального учета ФСИН России С.А. Есипова [Электронный ресурс]. URL: [http://фсин.рф/news/index.php?ELEMENT\\_ID=75059](http://фсин.рф/news/index.php?ELEMENT_ID=75059) (дата обращения: 02.03.2015 г.); Есипов С.А. Актуальные вопросы исполнения приговоров, экстрадиции и передачи осужденных в государства их гражданства // Международный пенитенциарный форум «Преступление, наказание, исправление» (к 20-летию принятия Конституции Российской Федерации): Сб. тез. выступлений участников мероприятий форума (Рязань, 5–6 декабря 2013 г.). Рязань, 2013. С. 213–218.

<sup>7</sup> См.: Федеральный закон от 21.11.2011 г. № 324-ФЗ «О бесплатной юридической помощи в Российской Федерации» // СЗ РФ. 2011. № 48. Ст. 6725.

<sup>8</sup> См.: Там же. 1997. № 39. Ст. 4465.

<sup>9</sup> См.: Блинов А.В. Реализация неотъемлемых прав личности в местах лишения свободы: Учеб. пособие. Вологда, 2008. С. 71.

<sup>10</sup> В 2013–2014 гг. нами было проведено анкетирование 493 сотрудников исправительных колоний УФСИН России по Алтайскому и Пермскому краям, Архангельской, Астраханской, Владимирской, Вологодской, Ленинградской, Орловской, Оренбургской, Свердловской областям, Республике Коми, г. Москве и Санкт-Петербургу.

<sup>11</sup> См.: Бриллиантов А.В., Курганов С.И. Комментарий к Уголовно-исполнительному кодексу Российской Федерации (постатейный) / Под ред. А.В. Бриллиантова. М., 2011. С. 17.

<sup>12</sup> См.: Российская газета. 2012. 22 июня.

<sup>13</sup> См.: Шабалина Л.А. Обеспечение прав, свобод и законных интересов осужденного при рассмотрении и разрешении вопросов, связанных с исполнением приговора: Автореф. дис. .... канд. юрид. наук. Владимир, 2012. С. 18.

<sup>14</sup> Данный срок не противоречит действующему федеральному законодательству (см.: Федеральный закон от 13.10.2009 г. № 235-ФЗ «О ратификации Конвенции о передаче осужденных к лишению свободы для дальнейшего отбывания наказания» // СЗ РФ. 2009. № 42. Ст. 4863).

<sup>15</sup> См.: Есипов С.А. Актуальные вопросы исполнения приговоров, экстрадиции и передачи осужденных в государства их гражданства. С. 213–218.

<sup>16</sup> См.: Бойцов А.И. Выдача преступников. СПб., 2004. С. 381.

<sup>3</sup> См.: Jefendiev T.S. Peredacha lica dlja otbyvanija nakazanija v gosudarstve, grazhdaninom kotorogo ono javljaetsja // Rossijskij sledovatel'. 2009. № 22. S. 8.

<sup>4</sup> См.: Marchenko A.V. K voprosu normativnogo obespechenija prav i svobod grazhdan v ugolovnom processe pri osushhestvlenii vydachi (jekstradicii) // Ugolovno-ispolnitel'naja sistema: pravo, jekonomika, upravlenie. 2010. № 6. S. 14.

<sup>5</sup> См.: Prikaz GUIN Minjusta Rossii ot 08.12.1999 g. № 322 «Ob utverzhenii Instrukcii o porjadke priema, sodержanija i osvobodzenija iz mest lishenija svobody osuzhdennyh – inostrannyh grazhdan i lic bez grazhdanstva» // SPS «Konsul'tantPljus».

<sup>6</sup> См.: FSIN: kazhdyj tretij osuzhdennyj inostranec v Rossii sedit za narkotiki: Interv'ju nachal'nika upravlenija ispolnenija prigovorov i special'nogo ucheta FSIN Rossii S.A. Esipova [Jelektronnyj resurs]. URL: [http://fsin.rf/news/index.php?ELEMENT\\_ID=75059](http://fsin.rf/news/index.php?ELEMENT_ID=75059) (data obrashhenija: 02.03.2015 g.); Esipov S.A. Aktual'nye voprosy ispolnenija prigovorov, jekstradicii i peredachi osuzhdennyh v gosudarstva ih grazhdanstva // Mezhdunarodnyj penitenciarный forum «Prestuplenie, nakazanie, ispravlenie» (k 20-letiju prinjatija Konstitucii Rossijskoj Federacii): Sb. tez. vystuplenij uchastnikov meroprijatij foruma (Rjazan', 5–6 dekabrja 2013 g.). Rjazan', 2013. S. 213–218.

<sup>7</sup> См.: Federal'nyj zakon ot 21.11.2011 g. № 324-FZ «O besplatnoj juridicheskoj pomoshhi v Rossijskoj Federacii» // SZ RF. 2011. № 48. St. 6725.

<sup>8</sup> См.: Там же. 1997. № 39. St. 4465.

<sup>9</sup> См.: Blinov A.V. Realizacija neot#emlemyh prav lichnosti v mestah lishenija svobody: Ucheb. posobie. Vologda, 2008. S. 71.

<sup>10</sup> В 2013–2014 гг. нами было проведено анкетирование 493 сотрудников исправительных колоний УФСИН России по Алтайскому и Пермскому краям, Архангельской, Астраханской, Владимирской, Вологодской, Ленинградской, Орловской, Оренбургской, Свердловской областям, Республике Коми, г. Москве и Санкт-Петербургу.

<sup>11</sup> См.: Brilliantov A.V., Kurganov S.I. Kommentarij k Ugolovno-ispolnitel'nomu kodeksu Rossijskoj Federacii (postatejnyj) / Pod red. A.V. Brilliantova. M., 2011. S. 17.

<sup>12</sup> См.: Rossijskaja gazeta. 2012. 22 ijunja.

<sup>13</sup> См.: Shabalina L.A. Obespechenie prav, svobod i zakonnyh interesov osuzhdennogo pri rassmotrenii i razreshenii voprosov, svjazannyh s ispolneniem prigovora: Avtoref. dis. .... kand. jurid. nauk. Vladimir, 2012. S. 18.

<sup>14</sup> Danyj srok ne protivorechit dejstvujushhemu federal'nomu zakonodatel'stvu (sm.: Federal'nyj zakon ot 13.10.2009 g. № 235-FZ «O ratifikacii Konvencii o peredache osuzhdennyh k lisheniju svobody dlja dal'nejshego otbyvanija nakazanija» // SZ RF. 2009. № 42. St. 4863).

<sup>15</sup> См.: Esipov S.A. Aktual'nye voprosy ispolnenija prigovorov, jekstradicii i peredachi osuzhdennyh v gosudarstva ih grazhdanstva. S. 213–218.

<sup>16</sup> См.: Bojcov A.I. Vydacha prestupnikov. SPb., 2004. S. 381.

УДК 343.1

## Приостановление уголовного дела в случае невозможности участия подозреваемого, обвиняемого в уголовном деле

**С.М. ЯКУБОВА** – адъюнкт кафедры управления органами расследования преступлений Академии управления МВД России

В статье рассматриваются проблемы, связанные с приостановлением производства по уголовным делам в случае, когда место нахождения подозреваемого